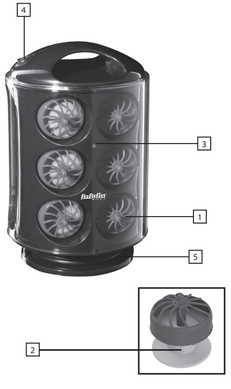

BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

Downloaded from www.vandenborre.be

FRANÇAIS

Clip & Curl

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

Les rouleaux chauffants sont dotés d'un revêtement en silicone qui permet de conserver la chaleur plus longtemps tout en alliant brillance et respect du cheveu. Leurs 2 tailles différentes vous permettent de boucler vos cheveux selon vos envies.

CARACTÉRISTIQUES

1. 12 rouleaux déclinés en 2 tailles : 6 rouleaux de taille moyenne (17 mm), 6 gros rouleaux (22 mm)
2. Rouleaux sans attache (surface en silicone) : aucune attache en métal ou en plastique n'est nécessaire
3. Témoin de température
4. Interrupteur I/O
5. Enrouleur de câble

UTILISATION

- Placer l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur, sans ôter le couvercle.
- Brancher l'appareil et l'allumer. Faire pivoter le couvercle pour avoir accès aux rouleaux et le refermer pour les chauffer. Ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil en fonctionnement. Le témoin de température indique à quel moment vous pouvez commencer à boucler vos cheveux. Il passera du rouge au blanc dès que les rouleaux seront prêts à l'emploi. Ils seront chauds après une durée de 10 minutes environ.
- Peigner les cheveux, séparer une mèche de la largeur d'un rouleau et la soulever à angle droit par rapport au cuir chevelu. Placer le rouleau au milieu d'une mèche de 3 cm, enroulez-la jusqu'à son extrémité et continuez ensuite vers la racine.
- Déplacez le rouleau vers votre cuir chevelu en enroulant le reste de la mèche et pressez-le pour le fermer. Le rouleau est censé se fermer facilement. Si ce n'est pas le cas, prenez une mèche plus fine.
- Faites de même jusqu'à ce que tous les rouleaux soient en place.
- Les rouleaux restent chauds pendant environ 15 minutes.
- Laissez refroidir les rouleaux complètement, ouvrez-les et déroulez vos mèches délicatement.

Il est possible d'obtenir des boucles souples en préchauffant les rouleaux moins longtemps et en les enlevant une fois l'ensemble des rouleaux posé. La quantité de cheveux par mèche déterminera dans quelle mesure les boucles seront serrées. Pour obtenir des boucles serrées, utilisez des petites mèches et laissez chauffer les rouleaux plus longtemps (entre 10 et 12 minutes). Pour obtenir des boucles souples, utilisez des mèches plus épaisses.

Il est déconseillé d'utiliser une brosse car elle pourrait modifier l'aspect et la forme des boucles et influer sur le style.

Attention : Ne pas mettre en contact les surfaces chaudes des rouleaux avec la peau du visage ou de la nuque.

ENTRETIEN

Les rouleaux sont lavables. Si vous le souhaitez, vous pouvez passer un chiffon humide avec du savon ou du détergent doux sur les rouleaux et les laisser sécher avant de les replacer dans l'appareil. Afin de protéger l'appareil contre la poussière, toujours le ranger couvercle fermé. Après utilisation, le cordon s'enroule autour de la base pour un rangement aisé.

ENGLISH

Clip & Curl

Please carefully read the instructions for use below prior to using the appliance.

The heated rollers have a silicone part that helps hold heat longer whilst ensuring glossy, healthy hair. The two different sizes allow you to curl just as you like.

PRODUCT FEATURES

1. 12 rollers in two different sizes: 6 medium size rollers (17 mm), 6 large rollers (22 mm)
2. Tie-free rollers (silicone surface): no metal or plastic ties necessary
3. Heat ready dot
4. I/O switch
5. Cord winder

USE

- Position the appliance on a flat, heat-resistant surface, without removing the lid.
- Plug in the appliance and switch it on. Swivel the lid to access the rollers and close again to heat them. Do not touch the metal parts of the appliance when it is on. The heat ready dot tells you when you can start curling your hair. It will go from red to white when the rollers are ready for use. It takes 5 to 10 minutes to heat them. For hair hard to shape, it is better to wait 10 minutes.
- Comb your hair, separate out a lock about the width of a roller and raise it at a right angle in relation to the scalp. Position the roller in the middle of a 3 cm lock of hair, roll to its end and then continue on towards the root.
- Move the roller towards your scalp, rolling the remainder of the lock of hair and pressing it to fix into place. The roller should close easily. If it does not, take a smaller lock of hair.
- Repeat until all rollers are in place.
- The rollers will stay hot for about 15 minutes.
- Allow the rollers to cool completely, open and carefully unroll your hair.

Soft curls can be obtained by pre-heating the rollers for less time and removing them once all rollers have been positioned. The quantity of hair in each lock will affect how tight the curls are. For tight curls, use small locks and leave the rollers to heat for longer (between 10 and 12 minutes). For softer curls, use thicker locks of hair.

We do not recommend using a brush as this can alter the appearance and shape of the curls, affecting the style.

Note: Do not allow the hot surfaces of the rollers to come into contact with the skin of the face or neck.

MAINTENANCE

The rollers can be washed. If you so wish, you can use a damp cloth with soap or a gentle detergent on the rollers and leave to dry before returning them to the appliance.
To protect the appliance from dust, always store with the lid closed. After use, the cord should be wound around the base for simple storage.

DEUTSCH

Clip & Curl

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

Die Heizwickler verfügen über eine Silikonbeschichtung, um die Wärme länger zu halten und Ihren Haaren schonenden Glanz zu verleihen. Dank zweier unterschiedlicher Größen können Sie Ihre Haare nach Belieben wickeln.

EIGENSCHAFTEN

1. 12 Wickler in 2 Größen: 6 mittelgroße Wickler (17 mm), 6 große Wickler (22 mm)
2. Ungebundene Wickler (Silikonoberfläche): keine Metall- oder Kunststoffbefestigungsteile erforderlich
3. Temperaturanzeige
4. Schalter I/O
5. Kabelrolle

VERWENDUNG

- Stellen Sie das Gerät auf eine flache und hitzebeständige Oberfläche, ohne den Deckel abzunehmen.
- Schließen Sie das Gerät an und schalten Sie es ein. Schwenken Sie den Deckel, um Zugriff zu den Wicklern zu haben. Den Deckel wieder schließen, um die Wickler zu erwärmen. Die Metallteile des Geräts in Betrieb nicht berühren. Die Temperaturanzeige zeigt an, wann Sie damit beginnen können, Ihre Haare zu wickeln. Die Anzeige wechselt von Rot auf Weiß, wenn die Wickler einsatzbereit sind. Sie werden nach einem Zeitraum von etwa 10 Minuten warm.
- Kämmen Sie Ihre Haare, trennen Sie eine Strähne mit der Breite eines Wicklers ab und heben Sie die Strähne im rechten Winkel zur Kopfhaut. Bringen Sie den Wickler in der Mitte der 3 cm breiten Strähne an, wickeln Sie die Strähne bis zum Ende und fahren Sie anschließend bis zur Wurzel fort.
- Wickler in Richtung Kopfhaut bewegen, um den Rest der Strähne zu wickeln und anschließend drücken, um ihn zu schließen. Die Wickler sollten einfach geschlossen werden können. Ist dies nicht der Fall, empfiehlt es sich, eine dünnere Strähne zu verwenden.
- Wiederholen, bis alle Wickler angebracht sind.
- Die Wickler bleiben ungefähr 15 Minuten lang warm.
- Wickler vollständig abkühlen lassen, öffnen und Strähnen vorsichtig ausrollen.

Um weiche Locken zu drehen, die Wickler kürzer vorwärmen und wieder abnehmen, sobald sie vollständig angebracht wurden. Die Dicke der Haarsträhne bestimmt, wie fest die Locken ausfallen. Verwenden Sie dünnere Haarsträhnen und lassen Sie die Wickler länger heizen (zwischen 10 und 12 Minuten), um feste Locken zu wickeln. Verwenden Sie dickere Haarsträhnen, um weiche Locken zu wickeln.

Vom Gebrauch einer Bürste wird abgeraten, weil sich dadurch das Aussehen und die Form der Locken verändert und der Stil beeinflusst werden könnte.

Achtung: Die heißen Oberflächen der Wickler nicht mit Ihrer Gesichtshaut oder Ihrem Hals in Berührung kommen lassen.

PFLEGE

Die Wickler sind waschbar. Wenn Sie möchten, können Sie ein feuchtes Tuch mit Seife oder einem milden Reinigungsmittel auf den Wicklern verwenden und anschließend trocknen lassen, bevor Sie sie wieder in das Gerät einordnen. Wir empfehlen, dass Gerät immer mit geschlossenem Deckel zu verstauen, um es vor Staub zu schützen. Nach Gebrauch lässt sich das Kabel um das Unterteil für eine einfache Lagerung aufwickeln.

NEDERLANDS

Clip & Curl

Gelieve aandachtig de veiligheidsvoorschriften door te lezen alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

De verwarmde rollers zien voorzien van een siliconen coating die ervoor zorgt dat de warmte langer kan worden vastgehouden terwijl het haar wordt gerespecteerd en voorzien van glans. De 2 verschillende maten maken het mogelijk het haar naar eigen smaak te krullen.

KENMERKEN

1. 12 rollers beschikbaar in 2 maten: 6 middelgrote rollers (17 mm), 6 grote rollers (22 mm)
2. Rollers zonder klemmen (siliconen coating): klemmen van metaal of kunststof zijn niet nodig
3. Temperatuurindicator
4. I/O-schakelaar
5. Snoerhaspel

GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een vlakke, hittebestendige ondergrond zonder het deksel te verwijderen.
- Sluit het apparaat aan en zet het aan. Draai het deksel om toegang te krijgen tot de rollers en sluit het weer om de rollers op te warmen. Raak de metalen onderdelen van het apparaat niet aan wanneer het aan staat. De temperatuurindicator duidt aan wanneer u kunt beginnen met het krullen van het haar. De indicator verandert van rood naar wit wanneer de rollers klaar zijn voor gebruik. De opwarming duurt ongeveer 10 minuten.
- Kam het haar, neem een lok ter grootte van een roller en til deze op in een loodrechte hoek ten opzichte van de hoofdhuid. Plaats de roller in het midden van een lok van 3 cm, rol deze tot aan de haarpunten en werk verder naar de haaraanzet.
- Beweeg de roller in de richting van de hoofdhuid tot aan de haaraanzet en druk om de roller te sluiten. De roller zou gemakkelijk moeten sluiten. Als dit niet het geval is, neem dan een dunnere lok haar.
- Herhaal tot alle rollers op hun plaats zitten.
- De rollers blijven ongeveer 15 minuten warm.
- Laat de rollers volledig afkoelen, open ze en rol de lokken voorzichtig af.

Het is mogelijk losse krullen te verkrijgen door de rollers minder lang voor te verwarmen en ze te verwijderen zodra alle rollers geplaatst zijn. De hoeveelheid haar per lok bepaalt hoe strak de krullen zullen worden. Neem dunne lokken om strakke krullen te verkrijgen en laat de roller langer opwarmen (tussen 10 en 12 minuten). Neem dikkere lokken voor lossere krullen.

Het gebruik van een borstel wordt afgeraden aangezien dit de aanblik en vorm van de krullen kan veranderen en de stijl kan beïnvloeden.

Opgelet: laat de hete oppervlaktes van de rollers niet in contact komen met de huid van het gezicht of de nek.

ONDERHOUD

De rollers zijn wasbaar. Indien gewenst kunnen de rollers worden afgenomen met een vochtige doek met zeep of een mild schoonmaakmiddel. Laat de rollers drogen alvorens ze terug in het apparaat te plaatsen.
Berg het apparaat altijd op met een gesloten deksel om het te beschermen tegen stof. Na gebruik kan het snoer rond de voet van het apparaat gewikkeld worden voor opberggemak.

ITALIANO

Clip & Curl

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

I cilindri riscaldanti sono dotati di rivestimento in silicone che consente di conservare il calore più a lungo, coniugando un aspetto brillante e il rispetto del capello. Le 2 misure diverse consentono di arricciare i cappelli a proprio piacimento.

CARATTERISTICHE

1. 12 cilindri disponibili in 2 misure: 6 medi (17 mm), 6 grandi (22 mm)
2. Cilindri senza attacco (superficie in silicone): non è necessario alcun attacco in metallo o plastica
3. Spia della temperatura
4. Interruttore I/O
5. Avvolgicavo

UTILIZZO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e resistente al calore, senza rimuovere il coperchio.
- Collegare e accendere l'apparecchio. Ruotare il coperchio per accedere ai cilindri e richiuderlo per riscaldarli. Non toccare le parti metalliche dell'apparecchio in funzione. La spia di temperatura indica il momento in cui si può iniziare ad arricciare i capelli. Passerà dal rosso al bianco appena i cilindri saranno pronti all'uso, cioè saranno caldi dopo circa 10 minuti.
- Pettinare i capelli, separare una ciocca della larghezza di un cilindro e sollevarla formando un angolo retto con il cuoio capelluto. Posizionare il cilindro al centro di una ciocca di 3 cm, avvolgerla fino all'estremità e continuare quindi verso la radice.
- Spostare il cilindro verso il cuoio cappelluto avvolgendo il resto della ciocca e premerlo per bloccarlo. Il cilindro dovrà chiudersi facilmente. In caso contrario, prendere una ciocca più sottile.
- Agire analogamente fino a posizionare tutti i cilindri.
- I cilindri si mantengono caldi per circa 15 minuti.
- Lasciare raffreddare completamente i cilindri, aprirli e srotolare delicatamente le ciocche.

Per ottenere ricchi morbidi, preriscaldare i cilindri per un tempo inferiore ed estrarre le ciocche dopo aver posizionato tutti i cilindri. La quantità di capelli per ciocca determinerà l'arricciatura. Per una maggiore arricciatura, utilizzare ciocche piccole e lasciare riscaldare i cilindri più a lungo (tra 10 e 12 minuti). Per ottenere ricci morbidi, utilizzare ciocche più spesse.

Si sconsiglia di utilizzare una spazzola in quanto potrebbe modificare l'aspetto e la forma dei ricci e influire sullo stile.

Attenzione: non mettere a contatto le superfici calde dei ricci con la pelle del viso o della nuca.

MANUTENZIONE

I cilindri sono lavabili. Passare eventualmente un panno umido con sapone o detergente neutro su di essi e lasciarli asciugare prima di riposizionarli nell'apparecchio.
Per proteggere l'apparecchio dalla polvere, riporlo sempre con il coperchio chiuso. Dopo l'uso, è cavo si avvolge attorno alla base per una collocazione più semplice.

ESPAÑOL

Clip & Curl

¡Lee atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

Los rulos calientes tienen un revestimiento de silicona que ayuda a conservar el calor durante más tiempo a la vez que respeta el cabello y lo mantiene brillante. Sus 2 tamaños diferentes permiten crear el tipo de rizo que más te apetezca.

CARACTERÍSTICAS

1. 12 rulos de 2 tamaños diferentes: 6 rulos de tamaño mediano (17 mm), 6 rulos gruesos (22 mm)
2. Rulos sin sujeciones (superficie de silicona): no hace falta usar sujeciones de metal ni plástico
3. Indicador de temperatura
4. Interruptor «I/O»
5. Enrollador de cable

UTILIZACIÓN

- Coloca el aparato en una superficie plana y resistente al calor sin quitar la tapa.
- Conecta el aparato y enciéndelo. Gira la tapa para acceder a los rulos y vuelve a cerrarla para calentarlos. No toques las partes metálicas del aparato cuando esté encendido. El indicador de temperatura señala en qué momento se puede empezar a rizar el cabello. Pasará del rojo al blanco cuando los rulos estén listos para su uso. Tardan en calentarse alrededor de 10 minutos.
- Peina el cabello, separa una mecha del ancho de un rulo y levántala en ángulo recto con respecto del cuero cabelludo. Coloca el rulo en el centro de una mecha de 3 cm, enróllala hasta el extremo y continúa hacia la raíz.
- Mueve el rulo hacia el cuero cabelludo enrollando el resto de la mecha y presiona para cerrarlo. El rulo debería cerrarse fácilmente. Si no es así, coge una mecha más fina.
- Repite los pasos anteriores hasta colocar todos los rulos.
- Los rulos se mantienen calientes durante aproximadamente 15 minutos.
- Deja que se enfríen totalmente y después ábrelos y desenrolla las mechas con cuidado.

Se pueden conseguir rizos suaves precalentando los rulos durante menos tiempo y quitándolos una vez que hayas terminado de colocarlos todos. La cantidad de cabello por mecha determina cuánto se cierran los rizos. Para conseguir rizos cerrados, utiliza mechas pequeñas y deja que los rulos se calienten durante más tiempo (entre 10 y 12 minutos). Para conseguir rizos suaves, utiliza mechas más espesas.

No recomendamos utilizar un cepillo porque puede modificar el aspecto y la forma de los rizos y afectar al estilo.

Atención: No poner en contacto las superficies calientes de los rizos con la piel de la cara o la nuca.

MANTENIMIENTO

Los rulos son lavables. Si lo deseas, puedes limpiarlos con un paño húmedo con jabón o un detergente suave y dejarlos secar antes de volverlos a colocar en el aparato.
Para proteger el aparato del polvo, es recomendable guardarlo siempre con la tapa cerrada. Después de su uso, el cordón se enrolla alrededor de la base para guardar el aparato fácilmente.

PORTUGUÈS

Clip & Curl

Leia atentamente estes conselhos de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez.

Os rolos com aquecimento possuem um revestimento em silicone que permite conservar o calor durante mais tempo, aliando o brilho e o respeito pelo cabelo. Os seus 2 tamanhos diferentes permitem encaracolar o seu cabelo conforme desejar.

CARACTERÍSTICAS

1. 12 rolos em 2 tamanhos: 6 rolos médios (17 mm), 6 rolos grandes (22 mm)
2. Rolos sem fixador (superfície em silicone): não é necessário qualquer fixador de metal ou plástico
3. Indicador de temperatura
4. Botão «I/O»
5. Enrolador de fio

UTILIZAÇÃO

- Colocar o aparelho sobre uma superfície plana e resistente ao calor, sem retirar a tampa.
- Ligar o aparelho e acendê-lo. Rodar a tampa para aceder aos rolos e voltar a fechá-la para os aquecer. Não tocar nas partes metálicas do aparelho em funcionamento. O indicador de temperatura indica em que momento pode começar a encaracolar o seu cabelo. Quando os rolos estiverem prontos a utilizar, o indicador passa de vermelho a branco. Estarão quentes após cerca de 10 minutos.
- Pentear o cabelo, separar uma mecha com a largura de um rolo e elevá-la em ângulo reto em relação ao couro cabeludo. Colocar o rolo no meio de uma mecha de 3 cm, enrolá-la até à sua extremidade e depois continuar até à raiz.
- Mover o rolo no sentido do couro cabeludo enrolando o resto da mecha e pressioná-lo para o fechar. O rolo deverá fechar facilmente. Caso contrário, escolha uma mecha mais fina.
- Proceda da mesma forma até que todos os rolos estejam colocados.
- Os rolos mantêm-se quentes durante cerca de 15 minutos.
- Deixe os rolos arrefecerem completamente, abra-os e desenrole as mechas cuidadosamente.

É possível obter caracóis leves pré-aquecendo os rolos durante menos tempo e retirando-os assim que todos os rolos estiverem colocados. A quantidade de cabelos por mecha determinará até que ponto os caracóis são fechados. Para obter caracóis fechados, utilize pequenas mechas e deixe os rolos aquecer durante mais tempo (entre 10 e 12 minutos). Para obter caracóis leves, utilize mechas mais grossas.

A utilização de uma escova não é aconselhada, pois poderá modificar o aspeto e a forma dos caracóis e influenciar o estilo.

Atenção: Não colocar as superfícies quentes dos rolos em contacto com a pele do rosto ou da nuca.

MANUTENÇÃO

Os rolos são laváveis. Se desejar, pode utilizar um pano húmido com sabão ou detergente suave para limpar os rolos e deixá-los secar antes de os voltar a colocar no aparelho.
Para proteger o aparelho contra o pó, guardá-lo sempre com a tampa fechada. Após a utilização, o fio deve ser enrolado em redor da base para guardar facilmente.

DANSK

Clip & Curl

Læs sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt, inden apparatet tages i brug.

Varmerullerne har en silikonebelægning, der gør det muligt at bevare varmen længere, samtidigt med at respekt for håret og hårets glans bevares. De 2 forskellige størrelser betyder, at du kan krølle dit hår, helt som du ønsker.

EGENSKABER

1. 12 ruller i 2 størrelser: 6 mellemstore ruller (17 mm), 6 store ruller (22 mm)
2. Ruller uden fastgørelse (silikoneoverflade): Der er ikke behov for fastgørelse i metal eller plast
3. Temperaturviser
4. I/O-knap
5. Ledningsopruller

BRUGSANVISNING

- Anbring apparatet på en plan og varmebestandig overflade uden at tage låget af.
- Sæt stikket i kontakten og tænd for apparatet. Drej låget for at få adgang til rullerne og luk det for varme dem op. Rør ikke ved apparatets metaldele, når det anvendes. Temperaturviseren angiver, hvornår du kan begynde at krølle dit hår. Den skifter fra rødt til hvidt, når rullerne er klar til brug. De er varme efter ca. 10 minutter.
- Red håret, tag en lok fra på ca. rullens bredde og løft lokken ud i en ret vinkel i forhold til hovedbunden. Anbring rullen midt på lokken ved 3 cm, rul den op til enden og fortsat derefter mod rødderne.
- Anbring rullen mod hårbundet og rul resten af håret op og tryk på den for at lukke den. Rullen skal let kunne lukkes. Hvis det ikke er tilfældet, skal du tage en mindre lok.
- Fortsæt, indtil samtlige ruller er på plads.
- Rullerne forbliver varme i ca. 15 minutter.
- Lad rullerne køle helt af, åbn dem og rul forsigtigt lokkerne ud.

Det er muligt at opnå blødere krøller ved at opvarme rullerne i kortere tid og tage dem ud, når samtlige ruller er sat i. Mængden af hår i hver lok afgør krøllernes elasticitet. For at opnå elastiske krøller skal der anvendes små lokker, og rullerne skal afkøle længere (mellem 10 og 12 minutter). Anvend tykkere lokker for at opnå blødere krøller.

Det frarådes at anvende en børste, da den kan ændre krøllernes udseende og form og indvirke på stilen.

Bemærk: Lad ikke rullernes varme overflade komme i kontakt med huden i ansigtet eller nakken.

VEDLIGEHOLDELSE

Rullerne kan vaskes. Hvis det ønskes, kan du tørre rullerne af med en blød klud med mild sæbe eller rengøringsmiddel og lade dem tørre, inden de sættes tilbage i apparatet.
Sæt altid apparatet væk med lukket låg for at beskytte det mod støv. Efter brug rulles ledningen om basen for let opbevaring.

Downloaded from www.vanbeerre.be

SVENSKA

Clip & Curl

Läs dessa säkerhetsföreskrifter noggrant innan du använder apparaten.

Värmespolarna har en ytbeläggning i silikon som håller värmen längre, ger glans och är skonsam för håret. Eftersom de kommer i 2 olika storlekar kan du locka håret som du vill.

EGENSKAPER

1. 12 spolar i 2 olika storlekar: 6 medelstora spolar (17 mm) och 6 stora spolar (22 mm)
2. Spolar utan fastsättning (silikonyta): inga metall- eller plasttillbehör behövs
3. Temperaturindikator
4. "I/O"-knapp
5. Sladdsnurra

ANVÄNDNING

- Placera apparaten på en plan och värmetålig yta utan att avlägsna locket.
- Anslut apparaten till väggkontakten och starta den. Vrid upp locket när du vill komma åt spolarna och stäng det igen när du vill värma dem. Vidrör ej apparatens metalldelar när den används. Temperaturindikatorn visar när du kan börja locka håret. När spolarna är klara att användas ändras indikatorns färg från röd till vit. Spolarna blir varma på ungefär 10 minuter.
- Kamma håret och lösgör en slinga som är lika bred som spolen och lyft den i rät vinkel mot hårbotten. Placera spolen mitt på en 3 cm slinga. Rulla in den ända till toppen och fortsätt sedan mot rötterna.
- För spolen mot hårbotten medan du rullar upp resten av slingan och stäng den genom att trycka på den. Det ska vara lätt att stänga spolen. Om det inte är det tar du en mindre hårslinga.
- Fortsätt tills alla spolar är på plats.
- Spolarna håller värmen i ungefär 15 minuter.
- Låt spolarna svalna helt. Öppna dem och rulla ut slingorna försiktigt.

Du kan skapa mjuka lockar genom att värma spolarna kortare tid och ta bort dem direkt när du fått alla på plats i håret. Mängden hår i slingorna avgör hur små lockarna blir. Använd små slingor och värm spolarna längre (mellan 10 och 12 minuter) om du vill ha små, definierade lockar. Använd större slingor om du vill ha mjukare lockar.

Vi rekommenderar att du inte använder borste eftersom den kan ändra lockarnas utseende och form samt påverka stilen.

Varning: Låt inte spolarnas varma ytor komma i kontakt med ansikte eller hals!

UNDERHÅLL

Spolarna är tvättbara. Om du vill kan du torka av dem med en trasa fuktad med tvål eller ett milt rengöringsmedel och låta dem torka innan du placerar dem i apparaten.
Skydda apparaten mot damm genom att alltid ha locket stängt vid förvaring. För enkel förvaring kan du rulla sladden kring apparatens nedre del efter användning.

NORSK

Clip & Curl

Les disse sikkerhetsanvisningene grundig før apparatet tas i bruk.

Varmerullene er utstyrt med et silikonbelegg som gjør det mulig å beholde varmen lenger, samtidig som glans og respekt for håret kombineres. Deres 2 forskjellige størrelser gjør det mulig å krølle håret etter smak og behag.

TEKNISK BESKRIVELSE

1. 12 ruller i 2 størrelser: 6 mellomstore ruller (17 mm), 6 store ruller (22 mm)
2. Ruller uten bånd (silikonoverflate): ingen metall- eller plastbånd er nødvendig
3. Temperaturindikator
4. AV/PÅ-bryter (I/O)
5. Kabeloppruller

BRUK

- Plasser apparatet på en jevn og varmeresistant overflate, uten å ta av dekselet.
- Stikk støpslet i stikkontakten og slå på apparatet. Roter dekselet for å få tilgang til rullene, og lukk det for å varme dem. Ikke berør apparatets metalldeler når det er i bruk. Temperaturindikatoren viser når du kan begynne å lage kroller. Den vil skifte fra rød til hvit når rullene er klare til å brukes. De vil være varme etter en periode på ca. 10 minutter.
- Gre håret, skill ut en hårlokk på størrelse med en rull, og løft håret i rett vinkel i forhold til hodebunnen. Plasser rullen midt i en hårlokk på 3 cm, rull den inn til hårtuppene, og forsett deretter mot rottene.
- Flytt rullen mot hodebunnen samtidig som du ruller inn resten av hårlokken, og trykk den for å lukke. Rullen er ment å lukkes enkelt. Hvis det ikke er tilfelle, ta en tynnere hårlokk.
- Gjør det samme til alle rullene er på plass.
- Rullene forblir varme i ca. 15 minutter.
- La rullene kjøle helt ned, åpne dem og rull forsiktig ut lokkene.

Det er mulig å oppnå myke kroller ved å forhåndsvarme rullene i kortere tid, og fjerne dem etter at alle rullene er plassert. Strørelsen på hver hårlokk vil avgjøre hvor stramme krøllene vil være. For å oppnå stramme kroller, bruk små hårlokker og la rullene varme lenger (mellom 10 og 12 minutter). For å oppnå myke kroller, bruk tykkere hårlokker.

Det frarådes å bruke en børste, da denne kan endre krøllens utseende og form, og påvirke hårstilen.

Advarsel: Ikke le rullenes varme overflater komme i kontakt med hud i ansiktet eller i nakken.

VEDLIKEHOLD

Rullene kan vaskes. Hvis du ønsker, kan du bruk en fuktig klut med mild såpe eller rengøringsmiddel på rullene, og la dem tørke før de settes tilbake i apparatet.
For å beskytte apparatet mot støv skal det alltid settes vekk med dekselet lukket. Etter bruk rulles ledningen rundt apparates base for en enkel oppbevaring.

SUOMI

Clip & Curl

Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä.

Lämpörullissa on silikonipinnoite, joka säilyttää lämmön pidempään hiuksia kunnioittaen ja niiden kiiltoa lisäten. Kahdella erikokoisella lämpörullalla voit kihartaa hiukset haluamallasi tavalla.

OMINAISUUDET

1. 12 lämpörullaa kahdessa eri koossa: 6 keskikokoista rullaa (17 mm), 6 suurta rullaa (22 mm)
2. Rullat ilman kiinnikettä (silikonipinta): ei tarvitse metallista tai muovista kiinnikettä
3. Lämpötilan ilmaisin
4. Virtakytkin
5. Johdon säilytyspaikka

KÄYTTÖ

- Aseta laite tasaiselle ja lämpöä kestävälle pinnalle. Älä ota kantta pois.
- Kytke pistoke pistorasiaan ja kytke laite päälle. Käännä kantta saadaksesi lämpörullat käyttöösi ja sulje se lämpörullien lämmittämisen ajaksi. Älä koske käytössä olevan laitteen metallisia osia. Lämpötilan ilmaisimen avulla tiedät, milloin voit alkaa kihartaa hiuksiasi. Ilmaisin muuttuu punaisesta valkoiseksi, kun lämpörullat ovat käyttövalmiit. Lämpörullat ovat kuumat noin 10 minuutin lämmitysvaiheen jälkeen.
- Kampaa hiukset ja erota yksi lämpörullan levyinen hiustupsu. Nosta hiustupsua suoraan kulmaan suhteessa päänahkaan. Aseta lämpörulla 3 cm:n levyisen hiustupsun keskelle, kierrä hiustupsu rullan ympärille latvasta ja jatka kiertämistä hiusten juuriin asti.
- Vie rullaa päänahkaa päin kiertämällä loput hiustupsusta rullan ympärille ja paina rullaa sulkeaksesi sen. Lämpörullan tulisi sulkeutua helposti. Jos et saa rullaa suljettua, valitse ohuempi hiustupsu.
- Toista sama, kunnes olet käyttänyt kaikki lämpörullat.
- Lämpörullat pysyvät kuumina noin 15 minuutin ajan.
- Anna rullien jäähtyä kokonaan, avaa ne ja kieritä ne varoen pois hiuksista.

Voit tehdä hiuksiin loivemmat kiharat lämmittämällä rullia lyhyemmän aikaa ja poistamalla ne hiuksista heti, kun olet asettanut kaikki lämpörullat hiuksiin. Hiustupsun paksuus määrittää kiharoiden tiukkuuden. Jos haluat tiukemmat kiharat, käytä ohuempia hiustupsuja ja anna rullien lämmetä kauemmin (10-12 minuuttia). Jos haluat loivemmat kiharat, käytä paksumpia hiustupsuja.

Emme suosittele harjan käyttöä, sillä se saattaa muuttaa kiharoiden muotoa ja ulkonäköä ja vaikuttaa tyyliin.

Huomio: Älä anna lämpörullien kuumien pintojen olla kosketuksissa kasvojen tai niskan ihon kanssa.

HOITO

Lämpörullat voidaan pestä vedessä. Voit halutessasi puhdistaa lämpörullien pinnan kostealla liinalla ja saippualla tai miedolla puhdistusaineella. Anna rullien kuivua ennen niiden asettamista laitteeseen. Suojaa laite pölyltä säilyttämällä se aina kansi kiinni. Käytön jälkeen johdon voi pyörittää helposti laitteen pohjan ympärille.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Clip & Curl

Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

Τα θερμαινόμενα ρόλεϊ είναι εξοπλισμένα με μια επικάλυψη σιλικόνης η οποία επιτρέπει τη διατήρηση της θερμότητας για μεγαλύτερο διάστημα ενώ συνδυάζει γυαλάδα και σεβασμό της τρίχας. Τα 2 διαφορετικά μεγέθη τους σας επιτρέπουν να δημιουργείτε μπούκλες στα μαλλιά σας ανάλογα με τη διάθεσή σας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1. 12 ρόλεϊ 2 μεγεθών: 6 ρόλεϊ μεσαίου μεγέθους (17 mm), 6 μεγάλα ρόλεϊ (22 mm)
2. Ρόλεϊ χωρίς κούμπωμα (επιφάνεια σιλικόνης): δεν απαιτείται κανένα μεταλλικό ή πλαστικό κούμπωμα
3. Ένδειξη θερμοκρασίας
4. Διακόπτης I/O
5. Βάση περιέλιξης καλωδίου

ΧΡΗΣΗ

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια, χωρίς να βγάλετε το κάλυμμα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα και ανάψτε την. Περιστρέψτε το κάλυμμα για να έχετε πρόσβαση στα ρόλεϊ και ξανακλείστε το για να τα θερμάνετε. Μην αγγίζετε τα μεταλλικά τμήματα μιας συσκευής που βρίσκεται σε λειτουργία. Η ένδειξη θερμοκρασίας επισημαίνει ποια στιγμή μπορείτε να αρχίσετε να δημιουργείτε τις μπούκλες στα μαλλιά σας. Το κόκκινο χρώμα γίνεται λευκό για να επισημάνει ότι τα ρόλεϊ είναι έτοιμα προς χρήση. Χρειάζονται περίπου 10 λεπτά για να θερμανθούν.
- Χτενίστε τα μαλλιά σας, ξεχωρίστε μια τούφα στο πλάτος ενός ρόλεϊ και ανασηκώστε την σε ορθή γωνία σε σχέση με το τριχωτό της κεφαλής. Τοποθετήστε το ρόλεϊ στη μέση μιας τούφας 3 cm, τυλίξτε την μέχρι την άκρη και έπειτα συνεχίστε προς τη ρίζα.
- Μετακινήστε το ρόλεϊ προς το τριχωτό της κεφαλής τυλίγοντας την υπόλοιπη τούφα και πιέστε για να κουμπώσει. Το ρόλεϊ πρέπει να κλείσει εύκολα. Εάν παρουσιάζει αντίσταση, πάρτε μια πιο λεπτή τούφα.
- Προβείτε με τον ίδιο τρόπο μέχρι να τοποθετήσετε όλα τα ρόλεϊ.
- Τα ρόλεϊ παραμένουν ζεστά για 15 λεπτά περίπου.
- Αφήστε τα ρόλεϊ να κρυώσουν τελείως, ανοίξτε τα και ξετυλίξτε προσεκτικά τις τούφες.

Μπορείτε να εξασφαλίσετε χαλαρές μπούκλες θερμαίνοντας τα ρόλεϊ για λιγότερη ώρα και αφαιρώντας τα μόλις τοποθετηθεί το σύνολο των ρόλεϊ. Η ποσότητα των μαλλιών της κάθε τούφας θα καθορίσει πόσο σφιχτές θα είναι οι μπούκλες σας. Για να εξασφαλίσετε σφιχτές μπούκλες, χρησιμοποιήστε μικρές τούφες και αφήστε τα ρόλεϊ να ζεσταθούν για περισσότερη ώρα (10 με 12 λεπτά). Για να εξασφαλίσετε χαλαρές μπούκλες, χρησιμοποιήστε μεγαλύτερες τούφες.

Δεν συνιστάται η χρήση βούρτσας διότι μπορεί να τροποποιήσει την όψη και το σχήμα της μπούκλας και να αλλοιώσει το στυλ.

Προσοχή: Μην φέρνετε τη θερμή επιφάνεια των ρόλεϊ σε επαφή με το δέρμα του προσώπου ή του σβέρκου.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Τα ρόλεϊ πλένονται. Εάν θέλετε, μπορείτε να περάσετε ένα υγρό πανάκι με σαπούνι ή ήπιο απορρυπαντικό επάνω στα ρόλεϊ. Αφήστε τα να στεγνώσουν πριν τα επανατοποθετήσετε στη συσκευή.
Για την προστασία της συσκευής κατά της σκόνης, τακτοποιείτε την πάντα με το κάλυμμα κλειστό. Μετά τη χρήση, το καλώδιο τυλίγεται γύρω από τη βάση για εύκολη τακτοποίηση.

MAGYAR

Clip & Curl

Olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat, mielőtt a készüléket használná!

A sütőhengerek szilikon bevonattal vannak ellátva, mely lehetővé teszi, hogy hosszabban tartsák a hőt, egyesítve így a haj ragyogását a kíméletes bánásmóddal. Két különböző méretük lehetővé teszi, hogy kedve szerinti hullámokba rendezze haját.

A TERMÉK RÉSZEI

1. 12 hajlított henger kétféle méretben: 6 darab közepes méretű (17 mm-es) henger, 6 nagyméretű (22 mm-es) henger
2. Csatolóelem nélküli hengerek (szilikon felülettel): semmilyen fém vagy műanyag csatolóelemet nem igényelnek
3. Hőmérséklet-jelzőfény
4. „I/O" gomb
5. Kábelbehúzó

HASZNÁLAT

- Helyezze a készüléket lapos, hőálló felületre a fedél eltávolítása nélkül.
- Dugja be az eszközt és kapcsolja be. Fordítsa el a fedelet, hogy hozzáférjen a hengerekhez, majd a melegítéshez zárja vissza. A készülék fém részeit működés közben nem érintse meg. A hőmérséklet-jelzőfény jelzi, mikor kezdheti el hullámosítani a haját. Pirosról fehér színre vált, amikor a hengerek készen állnak a használatra. Körülbelül 10 perc elteltével melegednek fel.
- Fésülje ki a haját, válasszon le egy hengert szélességű tincset, és a hajas fejbőrhöz képest derékszögben emelje fel. Helyezze a hengert egy 3 cm-es tincs közepére, tekerje fel egészen a végéig, majd folytassa a gyökeréig.
- Helyezze át a hengert a hajas fejbőr irányába, feltekerve a tincs hátralévő részét, majd nyomja meg a lezáráshoz. A hengernek könnyen kell záródnia. Ha nem így történik, próbálkozzon vékonyabb tinccsel.
- Ugyanígy járjon el, amíg az összes henger a helyére nem került.
- A hengerek körülbelül 15 percig tartják a meleget.
- Hagyja teljesen kihűlni a hengereket, nyissa ki őket, és óvatosan tekerje le a tincseit.

Lehetőség van arra, hogy lágyabb hullámokat hozzon létre, ha a hengereket rövidebb ideig melegíti, majd eltávolítja őket, amint az összes henger felhelyezte. Az egyes hajtincsekben lévő haj mennyisége határozza meg, hogy mennyire lesznek szorosak a hullámok. Szoros hullámok kialakításához használjon kis tincseket és melegítse a hengereket hosszabb ideig (10-12 percig). Lágy hullámok kialakításához használjon vastagabb tincseket.

Nem ajánlott hajkefét használni, mivel módosíthatja a tincsek kinézetét és formáját, hatást gyakorolva ezzel a frizúrára.

Figyelem! A hengerek meleg felületeit ne engedje érintkezni az arc bőrével vagy a tarkóval.

KARBANTARTÁS

A hengerek moshatóak. Ha úgy szeretné, nedves, szappanos vagy enyhe tisztítószeres törlőruhával áttörölheti a hengereket, hagyva, hogy megszáradjanak, mielőtt visszahelyezi őket a készülékbe.
A készüléket a por elleni védelme érdekében mindig zárt fedéllel tárolja. A használat után a kábel feltekeredik a talp köré, hogy könnyebb legyen a tárolása.

POLSKI

Clip & Curl

Przed użyciem urządzenia, uważnie przeczytać poniższe przepisy bezpieczeństwa!

Wałki termiczne są pokryte silikonową powłoką, która umożliwia dłuższe utrzymywanie ciepła a równocześnie zapewnia zachowanie blasku włosa i poszanowanie jego struktury. Ich 2 różne rozmiary umożliwią ułożenie loków zgodnie z twoją fantazją.

OPIS

1. 12 wałków w 2 rozmiarach: 6 wałków w średnim rozmiarze (17 mm), 6 dużych wałków (22 mm)
2. Wałki bez klipsów (silikonowa powierzchnia): nie potrzeba żadnych plastikowych ani metalowych klipsów
3. Kontrolka temperatury
4. Przycisk „I/O"
5. Zwijacz przewodu

SPOSÓB UŻYCIA

- Umieścić urządzenie na powierzchni płaskiej oraz odpornej na działanie wysokiej temperatury, nie zdejmując jego pokrywy.
- Podłączyć urządzenie do zasilania oraz je włączyć. Obrócić pokrywę, aby uzyskać dostęp do wałków a następnie ją zamknąć w celu podgrzania. Nie dotykać części metalowych urządzenia podczas jego pracy. Kontrolka temperatury pokaże, kiedy będzie można nawijać włosy na wałki. Zmieni ona kolor z czerwonego na biały w momencie, kiedy wałki będą gotowe do użycia. Nagrzeją się po upływie około 10 minut.
- Czesać włosy, oddzielić pasmo włosów o szerokości jednego wałka i unieść je pod kątem prostym w stosunku do skóry głowy. Umieścić wałek termiczny w środku pasma 3 cm i nawijać do jego końca a następnie do korzeni włosów.
- Zbliż wałek do skóry włosów, nawijając pozostałą część pasma włosów i naciśnij go, aby zamknąć. Wałek powinien dać się łatwo zamykać. Jeżeli tak nie jest, ponów czynność, używając mniejszego pasma.
- Postępuj tak samo aż do rozmieszczenia wszystkich wałków.
- Wałki pozostają gorące przez około 15 minut.
- Pozostaw wałki do całkowitego ostygnięcia, otwórz je i delikatnie rozwiń wałki.

Nagrzewając wałki przez krótszy okres czasu i zdejmując je zaraz po nałożeniu całości można uzyskać pukle miękkie. Ilość włosów w pobranym paśmie decyduje o ich skręceniu. Aby uzyskać pukle skręcone, należy używać niewielkich pasem włosów i podgrzewać wałki przez dłuższy okres czasu (od 10 do 12 minut). Aby uzyskać pukle miękkie, należy używać pasem grubszych.

Odradzamy używania szczotki, ponieważ mogłaby ona zmienić wygląd oraz kształt włosów i wpłynąć niekorzystnie na styl.

Uwaga: Unikać kontaktu gorących powierzchni wałków ze skórą twarzy oraz karku.

KONSERWACJA

Wałki powinny być myte. Można również je przetrzeć wilgotną szmatką, nasączoną mydłem lub detergentem, i pozostawić do obeschnięcia przed ich złożeniem do przyrządu.
W celu ochrony urządzenie przed dostępem kurzu, należy zawsze zamykać pokrywę po używaniu. W celu ułatwienia złożenia po użyciu, należy obwinąć kabel wokół podstawy urządzenia.

ČESKY

Clip & Curl

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny!

Silikonový povrch nahřívacích natáček dokáže déle udržet teplo, zajišťuje lesk a zároveň i šetrnost k vlasům. 2 různé velikosti natáček vám umožní vytvořit lokny podle vašeho přání.

VLASTNOSTI

1. 12 natáček 2 velikostí: 6 natáček střední velikosti (17 mm), 6 velkých natáček (22 mm)
2. Natáčky bez příchytky (silikonový povrch): není potřeba kovová nebo plastová příchytka
3. Kontrolka teploty
4. Vypínač I/O
5. Naviják kabelu

POUŽÍVÁNÍ

- Umístěte přístroj na rovný a tepelně odolný povrch a nesundavejte víko.
- Přístroj zapojte a zapněte. Pro přístup k natáčkám otočte víkem a jeho opětovným uzavřením natáčky nahřejete. Při provozu přístroje se nedotýkejte jeho kovových částí. Kontrolka teploty udává okamžik, kdy můžete začít vlasy natáčet. Jakmile bude možné natáčky použít, červená barva se změní na bílou. Nahřáté budou přibližně po 10 minutách.
- Učešte vlasy, oddělte pramínek o šířce natáčky a zvedněte ho kolmo k pokožce hlavy. Umístěte natáčku do středu pramínku o šířce 3 cm, omotejte ho až do konce a dále pokračujte směrem ke kořínku.
- Natočením zbývající části pramínku se natáčka dostane až k pokožce hlavy, kde ji stisknutím uzavřete. Natáčku lze snadno zavřít. V opačném případě oddělte tenčí pramínek.
- U ostatních natáček postupujte stejným způsobem.
- Natáčky zůstanou nahřáté přibližně 15 minut.
- Nechte je zcela vychladnout, otevřete je a opatrně pramínky rozviňte.

Pružných loken lze docílit kratší dobou nahřívání natáček a jejich sundáním v okamžiku natočení všech natáček. Množství vlasů v pramínku určuje míru pevnosti loken. Pevné lokny docílíte z malých pramínků a delší dobou nahřátí natáček (10 až 12 minut). Pružné lokny docílíte ze silnějších pramínků.

Nedoporučujeme používat kartáč, protože může změnit vzhled a tvar loken a ovlivnit účes.

Pozor: Horký povrch natáček nesmí přijít do kontaktu s pokožkou obličeje nebo šíje.

ÚDRŽBA

Natáčky jsou omyvatelné. Je možné je otřít vlhkým hadříkem s mýdlem nebo jemným čisticím prostředkem a před uložením do přístroje je nechat oschnout.
Chraňte přístroj před prachem a ukládejte ho vždy se zavřeným víkem. Po použití se pro snadné uložení kabel ovine kolem základny.

РУССКИЙ

Clip & Curl

Перед использованием прибора следует внимательно прочесть правила безопасности!

У подогреваемых бигуди силиконовое покрытие, которое дольше сохраняет тепло, придавая волосам блеск и здоровый вид. Благодаря 2 различным размерам можно завивать волосы, как только пожелаете.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. 12 наклонных бигуди 2 размеров: 6 бигуди среднего размера (17 мм), 6 больших бигуди (22 мм)
2. Бигуди без прикрепления (силиконовая поверхность): не требуется металлическое или пластиковое крепление
3. Индикатор температуры
4. Кнопка I/O
5. Кабельный барабан

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

- Расположите прибор на ровной термоустойчивой поверхности, не снимая крышку.
- Подключите прибор к сети и включите. Поверните крышку, чтобы получить доступ к бигуди, и закройте ее для нагревания. Не прикасайтесь к металлическим деталям прибора, пока он включен. Температурный датчик указывает, когда можно начать завивку. Он станет с красного белым, когда бигуди готовы к использованию. Для их нагревания требуется примерно 10 минут.
- Расчешите волосы, отделите прядь шириной примерно равную ширине бигуди и приподнимите ее под прямым углом к коже головы. Расположите бигуди по центру локона длиной 3 см, намотайте до конца и продолжайте до корней.
- Переместите бигуди к коже головы, наматывая остальную прядь и прижимая для закрепления. Бигуди должен легко закрыться. Если это не так, возьмите прядь поменьше.
- Повторите все с остальными бигуди.
- Бигуди остаются горячими примерно 15 минут.
- Дайте бигуди полностью остыть, откройте и аккуратно размотайте волосы.

Можно получить мягкие локоны, предварительно нагревая бигуди меньше времени и снимая их сразу же после накручивания всех бигуди. Количество волос в каждой пряди определяет плотность локона. Чтобы получить более жесткие локоны, используйте маленькие пряди и оставьте бигуди нагреваться дольше (от 10 до 12 минут). Чтобы получить мягкие кудри, используйте более широкие пряди.

Не рекомендуется использовать щетку, поскольку можно изменить внешний вид и форму локонов и повлиять на стиль.

Внимание: не допускайте контакта горячих поверхностей бигуди с кожей лица или шеи.

УХОД

Бигуди можно мыть. Если желаете, можно использовать влажную тряпку с мылом или мягкое моющее средство, а затем оставить бигуди сушиться перед их установкой в прибор.
Для защиты прибора от пыли всегда храните его с закрытой крышкой. После использования кабель следует намотать на основание для удобства хранения.

Щипцы для укладки волос
Производитель: BaByliss SARL
99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE

Clip & Curl

Lütfen cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.

Sıcak bigudilerin saçın parlamasına ve sağlıklı olmasına yardımcı olarak ısının uzun süre tutulmasını sağlayan bir silikon kaplaması vardır. 2 farklı bigudi boyutu sayesinde saçlarınızı dilediğiniz gibi bukle yapabilirsiniz.

ÖZELLİKLER

1. 2 farklı boyutta 12 bigudi: 6 orta boyut (17 mm), 6 büyük boyut (22 mm)
2. Bağlantısız bigudiler (silikon yüzey): hiçbir metal veya plastik bağlantı gerektirmez
3. Sıcaklık göstergesi
4. I/O Düğmesi
5. Kablo makarası

KULLANIM

- Cihazı kapağını kaldırmadan düz ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı prize takın ve açma düğmesini çevirin. Bigudileri almak için kapağı döndürün ve ısıtmak için tekrar kapatın. Çalışır durumdayken cihazın metal parçalarına dokunmayın. Sıcaklık göstergesi saçlarınızı ne zaman bukle yapmaya başlayabileceğinizi gösterir. Bigudiler kullanıma hazır hale geldiğinde gösterge kırmızıdan beyaza döner. Bigudilerin ısınması yaklaşık 10 dakika alır.
- Saçlarınızı tarayın, bigudi genişliğinde bir tutam saçı ayırın ve saç derisine göre doğru açıyla kaldırın. Bigudiyi 3 cm'lik bir tutam saçın ortasına yerleştirin, sonuna kadar sarın ve ardından saç köküne kadar sarmaya devam edin.
- Tutamın geri kalanını sararak bigudiyi saç derinize doğru hareket ettirin ve sabitlemek için basın. Bigudi kolayca sabitlenir. Eğer sabitlenmezse, daha küçük bir tutam alın.
- Tüm bigudileri kullanana kadar aynı işlemi tekrarlayın.
- Bigudiler yaklaşık 15 dakika sıcak kalır.
- Bigudiler tamamen soğuyana kadar bekleyin, ardından açın ve saçlarınızdan dikkatlice çözün.

Bigudileri daha kısa süre ısıtarak ve yerleştirilen tüm bigudileri tek seferde çözerek gevşek bukleler elde edebilirsiniz. Buklelerin sıkılığı her saç tutamındaki saç miktarına bağlıdır. Sıkı bukleler elde etmek için küçük saç tutamları kullanın ve bigudileri daha uzun süre ısıtın (10 ila 12 dakika arası). Gevşek bukleler elde etmek için daha kalın saç tutamları kullanın.

Saçın görünümünü ve buklelerin biçimini değiştirebileceğinden ve tarzı etkileyebileceğinden fırça kullanılmaması önerilir.

Dikkat: Bigudilerin sıcak yüzeylerinin yüz veya ense derisiyle temas etmemesine dikkat edin.

BAKIM

Bigudiler yıkanabilir. İsterseniz, bigudileri sabun veya yumuşak deterjanlı nemli bir bezle temizleyebilir ve cihaza tekrar yerleştirmeden önce kurumaya bırakabilirsiniz.
Cihazı tozdan korumak için daima kapağı kapalı şekilde saklayın. Kolay saklama için kullanımdan sonra kabloyu cihazın alt kısmına dolayın.

İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.
İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430
Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07
Kullanım Ömrü: 7 yıl